

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 december 2014

WETSVOORSTEL

**houdende diverse bepalingen
betreffende justitie**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Kristien VAN VAERENBERGH**

INHOUD

Blz.

- | | |
|---|---|
| I. Inleidende uiteenzetting van de heer Egbert Lachaert, mede-indiener van het wetsvoorstel | 3 |
| II. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen | 3 |

Zie:

Doc 54 **0683/ (2014/2015):**

- 001: Wetsvoorstel van mevrouw Becq, de heren Lachaert, Terwingen en Foret en mevrouw Van Cauter.
002: Amendement.
003: Toevoeging indiener.

Zie ook:

- 005: Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

12 décembre 2014

PROPOSITION DE LOI

**portant des dispositions diverses
en matière de justice**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
MME **Kristien VAN VAERENBERGH**

SOMMAIRE

Pages

- | | |
|--|---|
| I. Exposé introductif de M. Egbert Lachaert, coauteur de la proposition de loi | 3 |
| II. Discussion des articles et votes | 3 |

Voir:

Doc 54 **683/ (2014/2015):**

- 001: Proposition de loi de Mme Becq, MM. Lachaert, Terwingen et Foret et Mme Van Cauter.
002: Amendement.
003: Ajout auteur.

Voir aussi:

- 005: Texte adopté par la commission.

1020

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Philippe Goffin

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA Sophie De Wit, Sarah Smeyers, Goedele Uyttersprot,
Kristien Van Vaerenbergh
PS Eric Massin, Laurette Onkelinx, Özlem Özen
MR Gilles Foret, Philippe Goffin, Richard Miller
CD&V Sonja Becq, Raf Terwingen
Open Vld Egbert Lachaert, Carina Van Cauter
sp.a Johan Vande Lanotte
Ecolo-Groen Zakia Khattabi
cdH Christian Brocorme

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Christoph D'Haese, Koenraad Degroote, Daphné Dumery, Johan Klaps,
Hendrik Vuye
Paul-Olivier Delannois, Willy Demeyer, Ahmed Laaouej, Eric Thiébaud
Benoît Friart, Luc Gustin, Philippe Pivin, Stéphanie Thoron
Griet Smaers, Els Van Hoof, Servais Verherstraeten
Katja Gabriëls, Dirk Janssens, Sabien Lahaye-Battheu
Monica De Coninck, Karin Jiroflée
Benoit Hellings, Stefaan Van Hecke
Francis Delpérée, Melchior Wathelet

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

FDF Olivier Maingain

| | | |
|-------------|---|---|
| N-VA | : | Nieuw-Vlaamse Alliantie |
| PS | : | Parti Socialiste |
| MR | : | Mouvement Réformateur |
| CD&V | : | Christen-Democratisch en Vlaams |
| Open Vld | : | Open Vlaamse liberalen en democraten |
| sp.a | : | socialistische partij anders |
| Ecolo-Groen | : | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen |
| cdH | : | centre démocrate Humaniste |
| VB | : | Vlaams Belang |
| PTB-GO! | : | Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture |
| FDF | : | Fédéralistes Démocrates Francophones |
| PP | : | Parti Populaire |

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode +
basisnummer en volgnummer
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV: Beknopt Verslag
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag
en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken
(met de bijlagen)
PLEN: Plenum
COM: Commissievergadering
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi
du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV: Compte Rendu Analytique
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le
compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu
analytique traduit des interventions (avec les an-
nexes)
PLEN: Séance plénière
COM: Réunion de commission
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations
(papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft onderhavig wetsvoorstel, dat tijdens de plenaire vergadering van de Kamer van volksvertegenwoordigers van 4 december 2014 de urgentie heeft bekomen, besproken tijdens haar vergadering van 10 december 2014.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE HEER EGBERT LACHAERT, MEDE-INDIENER VAN HET WETSVORSTEL

De heer Egbert Lachaert (Open Vld), mede-indiener van het wetsvoorstel, betoogt dat het wetsvoorstel een reeks bepalingen bevat die louter technisch van aard zijn. Het gaat ofwel om rechtzettingen van een vergetelheid of onvolledigheden, ofwel om het op punt stellen van de datum van inwerkingtreding van bestaande wetten.

II. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1

Dit artikel bevat de grondwettelijke bevoegdheidsgrondslag. Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) is van oordeel dat het wetsvoorstel, in tegenstelling tot wat de heer Lachaert voorhoudt, een aantal bepalingen bevat die niet louter technisch van aard zijn. Het betreft meer bepaald de hoofdstukken 7 en 8. Hij wenst dat hierover het advies van de Raad van State wordt ingewonnen. Het lijkt er trouwens op dat de oorspronkelijke tekst werd voorbereid om aan het Parlement te worden voorgelegd middels een wetsontwerp (dat vanzelfsprekend voor advies aan de Raad van State dient te worden voorgelegd).

De heer Christian Brotcorne (cdH) sluit zich aan bij de opmerking van de vorige spreker.

De heer Raf Terwingen (CD&V), mede-indiener, verduidelijkt dat de indieners geenszins de advisering door de Raad van State hebben willen omzeilen. Hij benadrukt dat het wetsvoorstel eerder technisch van aard is en voor het jaareinde dient te worden afgekondigd en verzoekt de commissieleden om hiermee rekening te houden. Hij sluit evenwel niet uit dat een aantal bepalingen uit het wetsvoorstel zouden kunnen worden gelicht als uit de toelichting en bespreking ervan blijkt dat deze niet even spoedeisend zijn als de bepalingen waarvan de dringendheid onbetwistbaar is.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné cette proposition de loi, qui a obtenu l'urgence au cours de la séance plénière de la Chambre des représentants du 4 décembre 2014, au cours de sa réunion du 10 décembre 2014.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. EGBERT LACHAERT, COAUTEUR DE LA PROPOSITION DE LOI

M. Egbert Lachaert (Open Vld), coauteur de la proposition de loi, indique que cette proposition de loi contient des dispositions de nature strictement technique. Elle vise à corriger certains oublis et à combler certaines lacunes, ou à fixer la date d'entrée en vigueur de lois existantes.

II. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article 1^{er}

Cet article fixe le fondement constitutionnel de la compétence. Il ne donne lieu à aucune observation.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) estime que, contrairement à ce que soutient M. Lachaert, la proposition de loi à l'examen contient des dispositions qui ne sont pas de nature strictement technique. Il s'agit, en particulier, des chapitres 7 et 8. Il souhaite que l'avis du Conseil d'État soit demandé à ce sujet. Il semble en outre que le texte initial ait été préparé en vue d'être soumis au Parlement sous la forme d'un projet de loi (qui aurait naturellement dû être soumis à l'avis du Conseil d'État).

M. Christian Brotcorne (cdH) se rallie à l'observation de l'intervenant précédent.

M. Raf Terwingen (CD&V), co-auteur, précise que les auteurs n'ont en aucun cas voulu éviter l'avis du Conseil d'État. Il souligne que la proposition de loi est plutôt technique et doit être promulguée avant la fin de l'année, et demande aux membres de la commission d'en tenir compte. Il n'exclut cependant pas que certaines dispositions puissent être distraites de la proposition de loi s'il ressort de leur commentaire et de leur examen qu'elles ne sont pas aussi urgentes que les dispositions dont l'urgence est indéniable.

*
* *

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 2

Opheffing van de wet van 21 april 2007 betreffende de internering van personen met een geestesstoornis

Art. 2 en 3

De heer Egbert Lachaert (Open Vld) legt uit dat deze artikelen beogen om de hoger vermelde wet van 21 april 2007 op te heffen voordat deze op 1 januari 2015 inwerkingtreedt. Daardoor zou de bestaande regeling van de wet van 9 april 1930 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten van toepassing worden in afwachting van de nieuwe interneringswet van 5 mei 2014 (wet van 5 mei 2014 betreffende de internering van personen, *BS* 9 juli 2014). Voor het overige wordt verwezen naar de toelichting bij de artikelen 2 en 3.

Mevrouw Özlem Özen (PS) vraagt of de minister van Justitie klaar zal zijn om deze nieuwe wet toe te passen vanaf 1 januari 2016 (dit is de datum van inwerkingtreding van de wet van 5 mei 2014).

De heer Koen Geens, minister van Justitie, antwoordt bevestigend.

*
* *

De artikelen 2 en 3 worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen van verschillende bepalingen teneinde de bepalingen inzake de vereenvoudigde manieren tot aantekening van hoger beroep in strafzaken van toepassing te maken op uithandengegeven minderjarigen

Art. 4 tot 9

De heer Egbert Lachaert (Open Vld) legt uit dat, ten gevolge van de recente toewijzing aan de Gemeenschappen van de bevoegdheden inzake jeugdbescherming, uithandengegeven minderjarigen die een

*
* *

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 2

Abrogation de la loi du 21 avril 2007 relative à l'internement des personnes atteintes d'un trouble mental

Art. 2 et 3

M. Egbert Lachaert (Open Vld) explique que ces articles visent à abroger la loi du 21 avril 2007 précitée avant son entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2015. La réglementation existante de la loi du 9 avril 1930 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels serait dès lors d'application en attendant la nouvelle loi sur l'internement du 5 mai 2014 (loi du 5 mai 2014 relative à l'internement des personnes, *Moniteur belge* du 9 juillet 2014). Pour le reste, il est renvoyé au commentaire des articles 2 et 3.

Mme Özlem Özen (PS) demande si le ministre de la Justice sera prêt pour appliquer cette nouvelle loi à partir du 1^{er} janvier 2016 (à savoir la date d'entrée en vigueur de la loi du 5 mai 2014).

M. Koen Geens, ministre de la Justice, répond par l'affirmative.

*
* *

Les articles 2 et 3 sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 3

Modifications de différentes dispositions afin de rendre les dispositions relatives aux manières simplifiées d'interjeter appel en matière pénale applicables aux mineurs dessaisis

Art. 4 à 9

M. Egbert Lachaert (Open Vld) explique qu'à la suite de la récente attribution des compétences en matière de protection de la jeunesse aux Communautés, les mineurs dessaisis ayant commis un fait qualifié infraction

als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, voortaan in een gemeenschapscentrum zullen worden geplaatst. De wettelijke bepalingen die voorzien in een vereenvoudigde manier om in strafzaken hoger beroep in te stellen, moeten hieraan worden aangepast. De artikelen 4 tot 9 voorzien in die aanpassing vanaf 1 januari 2015. Er wordt benadrukt dat hierover overleg is gepleegd met de Gemeenschappen. Voor het overige wordt verwezen naar de toelichting bij de artikelen 4 tot 9.

Voor het overige worden geen opmerkingen gemaakt.

*
* *

De artikelen 4 tot 9 worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 4

Wijzigingen van de artikelen 291, 407 en 426 van het Wetboek van strafvordering

Art. 10

De heer Egbert Lachaert (Open Vld) legt uit dat artikel 291 van het Wetboek van strafvordering, voordat het werd opgeheven door de wet van 14 februari 2014 met betrekking tot de rechtspleging voor het Hof van Cassatie in strafzaken, voorzag in een specifieke regeling voor de zuivering van nietigheden door het hof van assisen.

Het oorspronkelijke wetsvoorstel waaruit de wet van 14 februari 2014 is voortgevloeid, voorzag immers in een algemene regeling voor de zuivering van nietigheden waardoor het vermelde artikel 291 overbodig werd. De algemene regeling voor de zuivering van nietigheden werd echter niet opgenomen in de tekst die de wetgevende Kamers hebben aangenomen. Tegelijk is de wetgever vergeten om de opheffing van artikel 291 uit de teksten te lichten. Dat wordt nu rechtgezet door artikel 10. Voor het overige wordt verwezen naar de toelichting bij het artikel.

De heren Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) en *Christian Brotcorne (cdH)* verbazen zich over deze vergissing. De heer Brotcorne werpt op dat de wet van 14 februari 2014 tot stand is gekomen in nauw overleg met het Hof van Cassatie. Is dat ook het geval met artikel 10 van het wetsvoorstel?

De heer Koen Geens, minister van Justitie, legt uit dat artikel 10 het resultaat is van een opmerking van

seront désormais placés dans un centre communautaire. Les dispositions légales qui prévoient, en matière pénale, une manière simplifiée d'interjeter appel doivent être adaptées en conséquence. Les articles 4 à 9 prévoient cette adaptation à partir du 1^{er} janvier 2015. Il est souligné qu'une concertation a été organisée avec les Communautés. Pour le surplus, il est renvoyé au commentaire des articles 4 à 9.

Pour le surplus, aucune observation n'est formulée.

*
* *

Les articles 4 à 9 sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 4

Modifications des articles 291, 407 et 426 du Code d'instruction criminelle

Art. 10

M. Egbert Lachaert (Open Vld) explique que l'article 291 du Code d'instruction criminelle, avant son abrogation par la loi du 14 février 2014 relative à la procédure devant la Cour de cassation en matière pénale, prévoyait un système spécifique de purge des nullités par la cour d'assises.

La proposition de loi initiale dont est issue la loi du 14 février 2014 prévoyait en effet un système général de purge des nullités, de sorte que l'article 291 mentionné devenait superflu. Le système général de purge des nullités n'a cependant pas été repris dans le texte adopté par les Chambres législatives. Simultanément, le législateur a oublié de retirer l'abrogation de l'article 291 des textes. L'article 10 rectifie à présent cette erreur. Pour le reste, il est renvoyé au commentaire de l'article.

MM. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) et *Christian Brotcorne (cdH)* s'étonnent de cette erreur. M. Brotcorne indique que la loi du 14 février 2014 a vu le jour en concertation étroite avec la Cour de Cassation. Est-ce également le cas de l'article 10 de la proposition de loi?

M. Koen Geens, ministre de la Justice, explique que l'article 10 est le fruit d'une observation de la Cour

het Hof van Cassatie. Het Hof zelf heeft dus de aanzet gegeven voor deze bepaling.

*
* *

Artikel 10 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 11 tot 13

Deze artikelen beogen respectievelijk de wijziging van de artikelen 407 en 426 van het Wetboek van strafvordering en bepalen dat hoofdstuk 4 in werking treedt op de dag waarop de wet van 14 februari 2014 van kracht wordt.

Inhoudelijk wordt enerzijds de opheffing van artikel 407, derde lid, van het Wetboek van strafvordering ongedaan gemaakt zodat het specifieke systeem voor de dekking van nietigheden (artikel 11, zie dienaangaande ook de bespreking van artikel 10) opnieuw van toepassing wordt en wordt anderzijds voorzien in een regeling die het mogelijk maakt voor verdachten in voorlopige hechtenis om een voorziening in cassatie in de gevangenis in te stellen (artikel 12). Voor het overige wordt verwezen naar de toelichting bij de artikelen 11 tot 13.

Er worden geen opmerkingen gemaakt over deze artikelen.

*
* *

Artikel 11 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding en vervolgens worden de artikelen 12 en 13 achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 5

Wijzigingen van de wet van 9 april 1930 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten en van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten

Art. 14

De heer Egbert Lachaert (Open Vld) legt uit dat, in afwachting van de inwerkingtreding van de hoger

de Cassation. C'est donc la Cour elle-même qui est à l'origine de cette disposition.

*
* *

L'article 10 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 11 à 13

Ces articles tendent respectivement à modifier les articles 407 et 426 du Code d'instruction criminelle et disposent que le chapitre 4 entre en vigueur le jour où la loi du 14 février 2014 sortit ses effets.

Du point de vue du contenu, d'une part, l'article 407, alinéa 3, du Code d'instruction criminelle est rétabli, de sorte que le système spécifique de couverture des nullités redevient d'application (article 11, voir aussi à ce propos la discussion de l'article 10) et, d'autre part, il est instauré un système qui permet aux inculpés détenus préventivement d'introduire un recours en cassation dans la prison (article 12). Pour le surplus, il est renvoyé au commentaire des articles 11 à 13.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

*
* *

L'article 11 est adopté par 11 voix et une abstention, puis les articles 12 et 13 sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 5

Modifications de la loi du 9 avril 1930 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels et de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine

Art. 14

M. Egbert Lachaert (Open Vld) explique qu'en attendant l'entrée en vigueur de la loi susvisée du

vermelde wet van 14 februari 2014, artikel 19^{ter} van de hoger vermelde wet van 9 april 1930 moet worden aangevuld teneinde het mogelijk te maken dat de verklaring van voorziening in cassatie tegen de beslissingen van de Hoge commissie ter bescherming van de maatschappij kan worden neergelegd bij die commissie of in de inrichting. Voor het overige wordt verwezen naar de toelichting bij het artikel.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) merkt op dat deze voorgestelde wetswijziging deze kwestie oplost zolang de wet van 9 april 1930 van toepassing is. Wanneer de wet van 5 mei 2014 (zie de bespreking van de artikelen 2 en 3) in werking treedt, zal dat niet langer het geval zijn. Er zal dus ook nog moeten worden voorzien in een oplossing wanneer de nieuwe regeling van kracht wordt.

De heer Egbert Lachaert (Open Vld) preciseert dat dit later zal worden onderzocht voor de inwerkingtreding van de wet van 5 mei 2014.

De heer Koen Geens, minister van Justitie, bevestigt dit.

*
* *

Artikel 14 wordt eenparig aangenomen.

Art. 15

Dit artikel vult artikel 97, § 1, tweede lid, van de hoger vermelde wet van 17 mei 2006 aan teneinde erin te bepalen dat de verklaring van voorziening in cassatie ter griffie van de strafuitvoeringsrechtbank kan worden neergelegd. Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

*
* *

Artikel 15 wordt eenparig aangenomen.

Art. 16

Dit artikel stemt de inwerkingtreding van hoofdstuk 5 af op de inwerkingtreding van de hoger vermelde wet van 14 februari 2014 (dit is 1 februari 2015). Er worden geen opmerkingen gemaakt.

*
* *

Artikel 16 wordt eenparig aangenomen.

14 février 2014, il y a lieu de compléter l'article 19^{ter} de la loi susvisée du 9 avril 1930 de sorte que la déclaration de pourvoi en cassation contre les décisions de la Commission supérieure de défense sociale puisse être déposée auprès de cette commission ou auprès de l'établissement. Pour le surplus, il est renvoyé à l'exposé des motifs relatif à l'article.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) fait observer que la modification législative proposée résout le problème tant que la loi du 9 avril 1930 est d'application. Quand la loi du 5 mai 2014 (voir l'examen des articles 2 et 3) entrera en vigueur, cela ne sera plus le cas. Il faudra donc à nouveau prévoir une solution lorsque la nouvelle réglementation sortira ses effets.

M. Egbert Lachaert (Open Vld) précise que cette question sera examinée ultérieurement pour l'entrée en vigueur de la loi du 5 mai 2014.

M. Koen Geens, ministre de la Justice, le confirme.

*
* *

L'article 14 est adopté à l'unanimité

Art. 15

Cet article complète l'article 97, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi précitée du 17 mai 2006 afin d'y prévoir que la déclaration de pourvoi en cassation puisse être déposée au greffe du tribunal de l'application des peines. Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*
* *

L'article 15 est adopté à l'unanimité.

Art. 16

Cet article fait concorder la date d'entrée en vigueur du chapitre 5 et la date d'entrée en vigueur de la loi précitée du 14 février 2014, à savoir le 1^{er} février 2015. Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*
* *

L'article 16 est adopté à l'unanimité.

HOOFDSTUK 6

Bijdrage in de kosten van de Kansspelcommissie

Art. 17

De heer Egbert Lachaert (Open Vld) legt uit dat dit artikel voorziet in de wettelijke bekrachtiging van het koninklijk besluit van 18 februari 2014 betreffende de bijdrage in de werkings-, personeels- en oprichtingskosten van de Kansspelcommissie verschuldigd door de houders van de vergunningen klasse A, A+, B, B+, C, E, F1, F1+, F2, G1 en G2 voor het kalenderjaar 2014 en dat met ingang van 1 januari 2014. Voor het overige wordt verwezen naar de toelichting bij het artikel. Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

*
* *

Artikel 17 wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 7

Bekrachtiging van het koninklijk besluit van 13 november 2012 tot wijziging van het Algemeen Reglement op de gerechtskosten in strafzaken, vastgesteld bij koninklijk besluit van 28 december 1950 wat betreft de administratieve kosten in strafzaken

Art. 18 en 19

De heer Egbert Lachaert (Open Vld) legt uit dat deze artikelen voorzien in de wettelijke bekrachtiging van het hoger vermelde besluit met ingang van 30 november laatstleden. Er wordt op gewezen dat dat de parlementaire bekrachtigingsprocedure, zoals opgelegd door artikel 6 van de programmawet (II) van 27 december 2006, niet kon worden afgerond tijdens de vorige zittingsperiode.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) vestigt er de aandacht op dat dit artikel mogelijk problematisch is, gelet op het algemeen rechtsbeginsel van de non-retroactiviteit. Volgens artikel 6 van de voormelde programmawet diende het koninklijk besluit te worden bekrachtigd voor 1 december 2014.

De heer Koen Geens, minister van Justitie, nuanceert de opmerking van de vorige spreker door te verwijzen naar de rechtspraak van de Raad van State die van oordeel is dat laattijdige bekrachtigingen met terugwerkende kracht niet per se onaanvaardbaar zijn. De minister wijst erop dat de terugwerkende kracht kan worden

CHAPITRE 6

Contribution aux frais de la Commission des jeux de hasard

Art. 17

M. Egbert Lachaert (Open Vld) précise que cet article vise à confirmer l'arrêté royal du 18 février 2014 relatif à la contribution aux frais de fonctionnement, de personnel et d'installation de la Commission des jeux de hasard due par les titulaires de licence de classe A, A+, B, B+, C, E, F1, F1+, F2, G1 et G2 pour l'année civile 2014, et ce, à partir du 1^{er} janvier 2014. Pour le reste, il est renvoyé au commentaire de l'article. Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*
* *

L'article 17 est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 7

Confirmation de l'arrêté royal du 13 novembre 2012 modifiant le Règlement général sur les frais de justice en matière répressive, établi par l'arrêté royal du 28 décembre 1950 concernant les frais administratifs relatifs aux affaires pénales

Art. 18 et 19

M. Egbert Lachaert (Open Vld) explique que ces articles prévoient la confirmation par la loi de l'arrêté précité à compter du 30 novembre dernier. Il précise que la procédure de confirmation parlementaire n'a pas pu être finalisée au cours de la législature précédente, ainsi que l'impose l'article 6 de la loi-programme (II) du 27 décembre 2006.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) souligne que cet article pourrait poser problème, eu égard au principe général de droit de la non-rétroactivité. En vertu de l'article 6 de la loi-programme précitée, l'arrêté royal aurait dû être confirmé avant le 1^{er} décembre 2014.

M. Koen Geens, ministre de la Justice, nuance la remarque de l'intervenant précédent en renvoyant à la jurisprudence du Conseil d'État qui considère qu'une confirmation tardive assortie d'un effet rétroactif n'est pas forcément inacceptable. Le ministre souligne que la rétroactivité peut être admise à condition qu'il soit

aanvaard voor zover wordt aangetoond dat er geen rechtsonzekerheid wordt gecreëerd en dat de retroactiviteit nodig is teneinde de stabiliteit van de instellingen en de continuïteit van de openbare dienst te waarborgen. Bovendien moeten er bijzondere omstandigheden zijn die verantwoorden waarom de retroactieve rechtsregel in kwestie niet eerder kon worden uitgevaardigd (zie bv. R.v.St., nr. 218 316 van 5 maart 2012; nr. 62 923 van 5 november 1996). Wat dat laatste aspect betreft, wordt opnieuw verwezen naar het feit dat de parlementaire bekrachtigingsprocedure niet kon worden afgerond.

De heer Egbert Lachaert (Open Vld) treedt dit standpunt bij en voegt eraan toe dat er vanaf 25 april 2014 (ontbinding van de Kamers), gelet op de verkiezingen en de daaropvolgende regeringsvorming, maar moeilijk tot bekrachtiging kon worden overgegaan.

De heren Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) en Christian Brotcorne (cdH) betwijfelen of de door de minister en de vorige spreker aangehaalde redenen kunnen worden beschouwd als “uitzonderlijke omstandigheden”.

De heer Van Hecke (Ecolo-Groen) vreest dat er betwistingen kunnen rijzen en in dat geval is het niet uitgesloten dat de rechter in kwestie de exceptie van onwettigheid (artikel 159 van de Grondwet) toepast. Hij is dan ook van oordeel dat het aangewezen is om een nieuw koninklijk besluit uit te vaardigen en dat te laten bekrachtigen. Dit hoeft niet veel tijd in beslag te nemen.

De minister is er zich van bewust dat er juridische discussies kunnen rijzen, maar hij heeft er alle vertrouwen in dat de rechters bij de beoordeling van deze kwestie blijk zullen geven van gezond verstand. Zij zullen er daarbij ook rekening mee houden dat de rechten waarin het koninklijk besluit voorziet, reeds geïnd zijn en dat er geen rechtsonzekerheid heeft bestaan.

De heer Egbert Lachaert (Open Vld) ondersteunt de zienswijze van de minister. Bovendien merkt hij op dat het door de vorige spreker gesuggereerde koninklijk besluit uitsluitend voor de toekomst uitwerking zou kunnen hebben.

*
* *

De artikelen 18 en 19 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

prouvé qu'elle n'est pas source d'insécurité juridique et qu'elle est nécessaire pour garantir la stabilité des institutions et la continuité du service public. Ce retard doit en outre être justifié par des circonstances particulières (voir par exemple CE, n° 218 316 du 5 mars 2012; n° 62 923 du 5 novembre 1996). En ce qui concerne ce dernier aspect, le ministre renvoie à nouveau au fait que la procédure de confirmation parlementaire n'a pas pu être finalisée.

M. Egbert Lachaert (Open Vld) souscrit à ce point de vue. Il ajoute qu'à partir du 25 avril 2014 (date de la dissolution des Chambres), il aurait été difficile de procéder à cette confirmation, eu égard aux élections imminentes et à la formation du gouvernement qui allait s'ensuivre.

MM. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) et Christian Brotcorne (cdH) doute que les raisons invoquées par le ministre et l'intervenant précédent puissent être considérées comme des “circonstances exceptionnelles”.

M. Van Hecke (Ecolo-Groen) craint l'apparition de contestations et, dans ce cas, il n'est pas exclu que le juge en question soulève l'exception d'illégalité (article 159 de la Constitution). Il estime dès lors opportun de prendre et de faire confirmer un nouvel arrêté royal. Cela ne doit pas être long.

Le ministre est conscient que des discussions juridiques peuvent surgir, mais il se dit confiant que, dans l'appréciation de cette question, les juges feront preuve de bon sens. En outre, ils prendront en considération le fait que les droits prévus par l'arrêté royal ont déjà été perçus et qu'il n'y a donc pas eu d'insécurité juridique.

M. Egbert Lachaert (Open Vld) se rallie à la position du ministre. Il fait en outre observer que l'arrêté royal suggéré par l'intervenant précédent ne pourrait produire ses effets que pour l'avenir.

*
* *

Les articles 18 et 19 sont successivement adoptés par 9 voix contre 3.

HOOFDSTUK 8

**Wijziging van de wet van
19 december 2003 betreffende het Europees
aanhoudingsbevel**

Art. 20

Dit artikel vult artikel 86 van de hoger vermelde wet van 19 december 2003 aan, teneinde de waarde en de rechtsgevolgen van de beslissing tot tenuitvoerlegging van het Europees aanhoudingsbevel duidelijk te bepalen.

De commissie en de minister van Justitie zijn het erover eens dat deze beoogde wijziging minder spoedeisend is en niet technisch, maar inhoudelijk van aard is. Bijgevolg wordt voorgesteld om hoofdstuk 8 uit het wetsvoorstel te lichten (zie dienaangaande de bespreking van artikel 1).

De heer Raf Terwingen (CD&V) dient een amendement nr. 1 (DOC 54 0683/002) in tot weglating van hoofdstuk 8, dat artikel 8 omvat.

*
* *

Amendement nr. 1 wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 9

**Wijzigingsbepalingen met het oog op de
elektronische procesvoering**

Art. 21 tot 23

De heer Egbert Lachaert (Open Vld) legt uit dat deze artikelen beogen om de inwerkingtreding uit te stellen van een aantal bepalingen die de elektronische procesvoering mogelijk maken.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) merkt op dat de inwerkingtreding van de Phenix-hervorming keer op keer wordt uitgesteld. Hij vraagt zich af of het nu voorgestelde uitstel dan wel realistisch is.

De heer Christian Brotcorne (cdH) sluit zich aan bij de vorige spreker. Hij vestigt er eveneens de aandacht op dat informatisering net een van de prioriteiten is in het beleid van de minister. Het uitstel ontdoet zijn uitspraken hierover van alle geloofwaardigheid.

CHAPITRE 8

**Modification de la loi du
19 décembre 2003 relative au mandat
d'arrêt européen**

Art. 20

Cet article complète l'article 86 de la loi précitée du 19 décembre 2003 afin de préciser la valeur et les conséquences juridiques de la décision d'exécution du mandat d'arrêt européen.

La commission et le ministre de la Justice s'accordent à dire que la modification visée est moins urgente et n'est pas technique, mais touche au contenu. Il est dès lors proposé de retirer le chapitre 8 de la proposition de loi (voir, à ce propos, la discussion de l'article 1^{er}).

M. Raf Terwingen (CD&V) présente un amendement (n° 1, DOC 54 0683/002) visant à supprimer le chapitre 8, qui comprend l'article 8.

*
* *

L'amendement n° 1 est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 9

**Dispositions modificatives en vue de la procédure
judiciaire par voie électronique**

Art. 21 à 23

M. Egbert Lachaert (Open Vld) explique que ces articles visent le report de l'entrée en vigueur d'un certain nombre de dispositions qui ouvrent la voie à la procédure judiciaire par voie électronique.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) fait observer que l'entrée en vigueur de la réforme Phenix est sans cesse reportée. Il se demande si le report proposé cette fois est bien réaliste.

M. Christian Brotcorne (cdH) souscrit aux propos de l'intervenant précédent. Il attire également l'attention sur le fait que l'informatisation constitue précisément l'une des priorités de la politique du ministre. Ce report décrédibilise totalement les déclarations du ministre à ce sujet.

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) heeft begrip voor het standpunt van de vorige sprekers. Zij betreurt ook dat er opnieuw uitstel nodig is, maar als er goede redenen zijn voor dit uitstel, vindt zij het niet onaanvaardbaar. Voorts vraagt zij dat de minister een “studiedag” zou organiseren tijdens welke meer uitleg zou worden gegeven over de stand van de informatisering binnen Justitie.

Mevrouw Özlem Özen (PS) gaat akkoord met het standpunt van de heren Van Hecke en Brotcorne.

De heer Egbert Lachaert (Open Vld) wijst erop dat alle partijen die in de vorige regeringen zaten boter op het hoofd hebben en een collectieve verantwoordelijkheid dragen voor de vertragingen in de informatiseringsoperatie.

De heer Koen Geens, minister van Justitie, onderstreept dat de verdere informatisering een van zijn hoofdbetrachtingen blijft. Hij verwijst dienaangaande ook naar zijn beleidsverklaring en het verslag van de bespreking ervan (DOC 54 0020/018 en 040).

Voorts legt hij uit dat de voorgestelde datum van inwerkingtreding een uiterste datum is. Een eerdere inwerkingtreding is dus niet uitgesloten.

De minister benadrukt ook dat de elektronische procesvoering een omvangrijke operatie behelst en niet in één klap kan worden verwezenlijkt, maar stapsgewijs moet worden ingevoerd.

Voorts toont de minister zich bereid om de door mevrouw De Wit gevraagde studiedag te organiseren.

*
* *

De artikelen 21 tot 23 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

HOOFDSTUK 10

Wijzigingen van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding

Art. 24 tot 26

Deze artikelen wijzigen de hoger vermelde wet van 31 januari 2007 teneinde de financiering van het Instituut voor gerechtelijke opleiding (IGO) aan te passen en de

Mme Sophie De Wit (N-VA) peut comprendre le point de vue des intervenants précédents. Elle regrette, elle aussi, qu'un nouveau report soit nécessaire, mais elle ne le trouve pas inacceptable, pour autant qu'il y ait de bonnes raisons qui le justifient. Elle demande par ailleurs au ministre d'organiser une “journée d'étude”, lors de laquelle davantage d'explications seraient données sur l'état d'avancement de l'informatisation au sein de la Justice.

Mme Özlem Özen (PS) se rallie au point de vue de MM. Van Hecke et Brotcorne.

M. Egbert Lachaert (Open Vld) souligne que tous les partis qui ont participé aux gouvernements précédents sont en partie coupables et sont collectivement responsables des retards pris dans le processus d'informatisation.

M. Koen Geens, ministre de la Justice, souligne que la poursuite de l'informatisation reste l'un de ses objectifs prioritaires. Il renvoie également, dans ce contexte, à son exposé d'orientation politique et au rapport relatif à la discussion qui l'a suivi (DOC 54 0020/018 et 040).

Il explique ensuite que la date d'entrée en vigueur proposée est une date limite. Une entrée en vigueur antérieure n'est donc pas à exclure.

Le ministre souligne par ailleurs que la procédure judiciaire par voie électronique constitue une opération importante et ne peut être réalisée en une fois, mais doit être instaurée progressivement.

Ensuite, le ministre se montre prêt à organiser la journée d'étude demandée par Mme De Wit.

*
* *

Les articles 21 à 23 sont successivement adoptés par 9 voix contre 2 et une abstention.

CHAPITRE 10

Modifications de la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'Institut de formation judiciaire

Art. 24 à 26

Ces articles modifient la loi précitée du 31 janvier 2007 en vue d'adapter le financement de l'Institut de formation judiciaire (IFJ) et de limiter

groei van de financiële middelen voorlopig te beperken. Voor het overige wordt verwezen naar de toelichting bij deze artikelen.

De heer Christian Brotcorne (cdH) stelt vast dat men binnen de rechterlijke orde en binnen Justitie in het algemeen steeds meer inzet op specialisatie (bv. inzake fiscaliteit of familierecht). Tegelijk ziet hij nu dat er beknipt wordt op de kredieten voor opleiding. Dat is tegenstrijdig en geen goede zaak.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) wijst erop dat de financiering van het IGO gekoppeld is aan de jaarlijkse loonmassa van het personeel dat het moet opleiden. Als deze daalt, dan zullen ook de kredieten dalen. Het is dus lang niet zeker dat er ook in de nabije toekomst genoeg financiële middelen voor opleidingen zullen zijn. Als men het IGO dan ook nog eens onderwerpt aan de lineaire besparingen die deze regering invoert, dan wordt dit instituut dubbel getroffen.

De heer Koen Geens, minister van Justitie, benadrukt het belang van gedegen opleidingen voor Justitie. Hij heeft dan ook begrip voor de bezorgdheid van de vorige sprekers.

Anderzijds wijst hij erop dat het IGO op dit ogenblik over 6,3 miljoen euro aan liquide middelen beschikt en een eigen vermogen van 5,7 miljoen euro onder zich heeft en voor zijn kernopdrachten geen thesauriebeheer kent. Dat alles moet toelaten om alvast in de nabije toekomst de kwaliteitsvolle dienstverlening te waarborgen. Voorts stipt hij aan dat het IGO niet onderworpen is aan de lineaire besparingen. Ook de leiding zal niet in het gedrang komen, daar de minister uitlegt dat er voor het jaareinde een nieuwe leiding zal worden aangeduid.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) onderstreept de daling van de dotatie aan het IGO met 15 % (zie basisallocatie 56 61 41.40.01, DOC 54 0496/001, blz. 286) en zegt dat deze kwestie nauwlettend in het oog moet worden gehouden, zeker wanneer de reserves van het IGO zouden uitgeput raken. Hij geeft wel toe dat er op het eerste gezicht op dit punt geen noemenswaardige problemen rijzen.

*
* *

De artikelen 24 tot 26 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

provisoirement la croissance de ses moyens financiers. Pour le reste, il est renvoyé au commentaire de ces articles.

M. Christian Brotcorne (cdH) constate qu'au sein de l'ordre judiciaire et de la Justice en général, on mise de plus en plus sur la spécialisation (par exemple en matière de fiscalité ou de droit de la famille). En même temps, il voit que l'on rogne sur les crédits affectés à la formation. C'est contradictoire, et ce n'est pas une bonne chose.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) souligne que le financement de l'IFJ est lié à la masse salariale annuelle du personnel qu'il doit former. Si cette dernière diminue, les crédits diminueront également. Il n'est donc pas du tout certain que, dans un avenir proche, il y aura suffisamment de moyens financiers pour les formations. Si, de surcroît, l'IFJ est aussi soumis aux économies linéaires décidées par l'actuel gouvernement, cet institut sera doublement touché.

M. K. Geens, ministre de la Justice, souligne l'importance de formations solides pour la Justice. Il comprend dès lors la préoccupation des intervenants précédents.

D'autre part, il souligne que l'IFJ dispose actuellement de liquidités pour un montant de 6,3 millions d'euros, qu'il a un patrimoine propre de 5,7 millions d'euros et qu'il n'a pas de gestion de trésorerie pour ses missions essentielles. Tout cela doit permettre de garantir la fourniture d'un service de qualité dans un proche avenir. Il indique par ailleurs que l'IFJ n'est pas soumis aux économies linéaires. La direction ne sera pas non plus remise en cause, le ministre expliquant qu'une nouvelle direction sera désignée pour la fin de l'année.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) souligne que la dotation en faveur de l'IFJ baisse de 15 % (cf. allocation de base 56 61 41.40.01, DOC 54 0496/001, p. 286) et précise que cette question doit être suivie attentivement, *a fortiori* si les réserves de l'IFJ venaient à s'épuiser. Il admet certes qu'à première vue, ce point ne pose pas de véritable problème.

*
* *

Les articles 24 à 26 sont successivement adoptés par 9 voix contre 2 et une abstention.

HOOFDSTUK 11

Wijziging van de wet van 31 juli 2009 betreffende diverse bepalingen met betrekking tot het strafregister

Art. 27 en 28

Deze artikelen regelen het uitstel van inwerking-treding van een aantal bepalingen van de wet van 31 juli 2009 zodat men over meer tijd zal beschikken om de aflevering door de gemeentebesturen van uittreksels uit het strafregister uit het Centraal strafregister mogelijk te maken. Voor het overige wordt verwezen naar de toelichting bij deze artikelen.

Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

*
* *

De artikelen 27 en 28 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

HOOFDSTUK 12

Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 29 tot 32

Deze artikelen wijzigen een aantal bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek teneinde ze aan te passen aan de gerechtelijke hervormingen en de daarmee samenhangende wetgeving. Voor het overige wordt verwezen naar de toelichting bij de artikelen.

*
* *

De artikelen 29 tot 32 worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 33

Artikel 33 beoogt de wijziging van artikel 1338 van het Gerechtelijk Wetboek teneinde het in overeenstemming te brengen met artikel 10 van de Richtlijn 2011/7/EU betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties. Het voorziet in een nieuwe regeling voor de versnelde invorderingsprocedure bij handelstransacties.

Mevrouw Özlem Özen (PS) vreest dat de voorgestelde wijziging van artikel 1338 van het Gerechtelijk

CHAPITRE 11

Modification de la loi du 31 juillet 2009 portant diverses dispositions concernant le Casier judiciaire central

Art. 27 et 28

Ces articles règlent le report de l'entrée en vigueur d'un certain nombre de dispositions de la loi du 31 juillet 2009, de manière à pouvoir disposer de plus de temps pour permettre aux administrations communales de délivrer les extraits de casier judiciaire sur base du Casier judiciaire central. Pour le surplus, il est renvoyé au commentaire des articles.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

*
* *

Les articles 27 et 28 sont successivement adoptés par 9 voix contre 2 et une abstention.

CHAPITRE 12

Modifications du Code judiciaire

Art. 29 à 32

Ces articles modifient certaines dispositions du Code judiciaire afin de les adapter aux réformes judiciaires et à la législation correspondante. Pour le surplus, il est renvoyé aux développements.

*
* *

Les articles 29 à 32 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 33

L'article 33 vise à modifier l'article 1338 du Code judiciaire afin de le mettre en concordance avec l'article 10 de la directive 2011/7/UE concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales. Il prévoit une nouvelle procédure de recouvrement rapide pour les transactions commerciales.

Mme Özlem Özen (PS) craint que la modification qu'il est proposé d'apporter à l'article 1338 du Code judiciaire

Wetboek zou kunnen zorgen voor een onevenwichtige machtsverhouding tussen de grote multinationale ondernemingen enerzijds en de kmo's anderzijds. Die grote ondernemingen zouden al te snel en al te gemakkelijk kunnen overgaan tot de procedure van versnelde invordering en daardoor de kleinere ondernemingen in moeilijkheden brengen.

De heer Egbert Lachaert (Open Vld) zegt dat de ingevoerde wijzigingen geïnspireerd zijn op het Europees recht en dat de wetgever geen andere keuze heeft.

De heer Koen Geens, minister van Justitie, bevestigt dit.

*
* *

Artikel 33 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

HOOFDSTUK 13

Wijziging van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken

Art. 34

Dit artikel herstelt een vergetelheid in de hoger genoemde wet van 15 juni 1935 teneinde erin te bepalen dat ook de rechters in sociale en in handelszaken onderworpen zijn aan de verplichtingen inzake kennis van het Duits, willen zij benoemd worden in het gerechtelijk arrondissement Eupen. Voor het overige wordt verwezen naar de toelichting bij het artikel.

Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

*
* *

Artikel 34 wordt eenparig aangenomen.

créé un rapport de forces déséquilibré entre les grandes entreprises multinationales et les PME, les grandes entreprises pouvant trop rapidement et trop aisément recourir à la procédure de recouvrement rapide et ainsi mettre les petites entreprises en difficulté.

M. Egbert Lachaert (Open Vld) indique que les modifications apportées s'inspirent du droit européen et que le législateur n'a pas d'autre solution.

M. Koen Geens, ministre de la Justice, le confirme.

*
* *

L'article 33 est adopté par 9 voix contre une et 2 abstentions.

CHAPITRE 13

Modification de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire

Art. 34

Cet article répare un oubli dans la loi susvisée du 15 juin 1935 et vise à y disposer que les juges consulaires et sociaux sont également soumis à l'obligation de connaissance de l'allemand dès lors qu'ils souhaitent être nommés dans l'arrondissement judiciaire d'Eupen. Pour le surplus, il est renvoyé au commentaire de l'article.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*
* *

L'article 34 est adopté à l'unanimité.

*
* *

Het geheel van het wetsvoorstel, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

De rapporteur,

De voorzitter,

Kristien VAN VAERENBERGH Philippe GOFFIN

Artikelen die een uitvoeringsbepaling vergen (art. 78.2 van het Reglement): *nihil*.

*
* *

L'ensemble de la proposition de loi, telle qu'elle a été amendée, est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

La rapporteuse,

Le président,

Kristien VAN VAERENBERGH Philippe GOFFIN

Articles nécessitant une mesure d'exécution (art. 78.2 du Règlement): *nihil*.